

EL PRESIDENTE (Sr. Goss):

Muy buenas tardes honorables miembros presentes. Este comité de inteligencia dará inicio a la audiencia del día de hoy con para revisar el informe del Inspector General de la CIA referente a alegaciones formuladas en una serie de artículos publicados en un periódico del año 1996. Estos artículos indicaban que la CIA estaba involucrada en el tráfico de crack cocaína a California en el año 1980.

Antes de comenzar, deseo informar a los honorables miembros y al público presente el modo en que abremos de proceder. El Comité de la Cámara Nacional de Seguridad gentilmente nos ha concedido el uso de esta sala, por lo que estamos agradecidos. Como podran constatar son las 3:00 en punto. Sin embargo, se nos ha informado que el arrendamiento de este espacio expira a las 5:00 en punto, y hemos hecho un cronograma, de tal manera que esta audiencia concluya oportunamente.

Al concluir mis palabras iniciales, daré cabida a mis colegas del comité para sus comentarios preliminares, y después oiremos a los otros miembros de Congreso. Seguidamente prestaremos attention al testimonio del Sr. Frederick P. Hitz, Inspector General de la CIA, quien iniciará su presentación no más tarde de las 4 p.m. Agradezco ya a todos los que hoy están presentes por colaborar para que se cumpla este cronograma.

La audiencia de hoy marca un paso importante dentro del proceso de investigación en curso emprendido por el Comité de Inteligencia para evaluar la validez de estas alegaciones extremadamente serias, formuladas en una serie de artículos publicados en el diario *Noticias de San José Mercury* en 1996.

Estos artículos detallaron alegaciones de que la CIA estaba involucrada o de alguna manera implicada en el tráfico de la droga de crack cocaína a California en el año 1980. Los artículos además afirman que las ganancias de dichas transacciones fueron usadas para ayudar el financiamiento de las actividades del movimiento de resistencia en Nicaragua, para la mayoría de nosotros conocidos simplemente como los Contra.

Este comité emprendió una investigación de los mencionados cargos en otoño del año 1996. Durante este tiempo, dos investigaciones separadas fueron realizadas por el Inspector General. Primero el análisis del Inspector General de la CIA, que es tema de la audiencia del día de hoy, y secundo el análisis del Departamento de Justicia, que todavía no ha sido emitido. Me parece que el Inspector General de la CIA ha presentado a nuestro comité un trabajo sólido y es nuestra intención considerar sus conclusiones cuidadosamente.

Desde luego, seguiremos conduciendo nuestra propia e independiente investigación de este asunto como parte de la responsabilidad de supervisión que nos incumbe. Estamos claramente conscientes de que este episodio ha avivado las sospechas albergadas por algunas personas en cuanto al advenimiento del azote de la droga de crack cocaína en los Estados Unidos. Cualquier insinuación de complicidad por parte del gobierno en ese terrible desenlace deberá ser seriamente considerada y contestada.

Será extremadamente difícil presentar una respuesta absoluta que pueda disipar toda duda. Esa es la naturaleza de estos casos. Habiendo dicho esto, yo creo que el pueblo Norteamericano tiene derecho a confiar en que nosotros realicaremos un trabajo

a consciencia para aclaracer los hechos y ofrecer conclusiones sobre los cargos que han sido formulados.

Asi pues, permítanme nuevamente dar la bienvenida al testigo de hoy, y a mis colegas congresistas. Ahora cedo la palabra a los miembros para algún comentario preliminar. Damos la bienvenida a la Sra. Harmon y al Sr. Gibbons quienes ingresaron despues del golpe de martillo.

Honorable Sr. Dicks.

SR. DICKS:

Señor Presidente, he visto la investigación del Sr. Hitz que se caracteriza como la más extensa emprendida por un Inspector General. La mejor defensa contra una injustificable crítica de una investigación de este tipo es garantizar que sea lo más exhaustiva posible.

En el resumen de dos páginas presentada por la CIA el 29 de Enero de 1998, la frase "*ninguna información ha sido encontrada*" fue utilizada 9 veces. Quiero que me garanticen que ninguna información fue encontrada porque ninguna existía, y no que la información no fue encontrada porque el empeño puesto para encontrarla no fue lo suficientemente minucioso.

Críticas han sido publicadas, por parte de al menos uno de los que fueron contactados por el personal del Sr. Hitz, indicando que la entrevista parecía estar diseñada solamente para cumplir formalidades. Quiero que el Sr. Hitz, quien conozco personalmente y por quien tengo mucho respeto, nos garantice que él ha quedado satisfecho con la investigación por haberse llevado a cabo tan exhaustivamente como fuere necesario poniendo todos los hechos al descubierto.

Entiendo que varias personas, la mayoría de ellos ex empleados importantes de la CIA, rehusaron ser entrevistados o procuraron limitar las entrevistas. Al menos uno de los individuos que rehusó ser entrevistado por el Inspector General no demostró la misma renuencia al ser entrevistado por la prensa. Considero que el incumplimiento de estas personas de colaborar al Inspector General en esta investigación es inexcusable.

Señor Presidente, estoy con expectativa de escuchar los comentarios que nuestros colegas congresistas tendrán respecto al trabajo del Sr. Hitz. Les doy la bienvenida y doy la bienvenida al Sr. Hitz y su presentación.

Gracias, Señor Presidente.

EL PRESIDENTE:

Muchas gracias Honorable Sr. Dicks. En este momento, doy cabida al distinguido caballero de California, el Sr. Julian Dixon.

SR. DIXON:

Muchas gracias, Señor Presidente. Me uno a usted y al Miembro Superior de la Minoría dando la bienvenida a los Miembros del Congreso y al Sr. Fred Hitz, Inspector General de la CIA.

He leído el informe del Inspector General titulado “Alegaciones de Conexiones Entre la CIA y los Contra en el Tráfico de Cocaína dentro de los Estados Unidos, Volumen 1, ‘*El Relato de California*’”.

Con la gran velocidad de la edad digital en la tecnología informática, la serie “*Alianza Oscura*” se propagó rápidamente más allá de los lectores del diario *San José Mercury News*. La serie fue puesta en el sitio web del periódico donde, de acuerdo al diario *Mercury News*, recibió más de mil visitas por semana. Además, estaciones con programas de entrevistas lo convirtieron en su historia principal por semanas y las redes de televisión dieron extensa cobertura al reportaje de la historia en los noticieros de la noche.

No debería sorprender que esta historia haya tenido tan impactante repercusión fuera de las comunidades minoritarias. La propagación de la droga de cocaína en comunidades predominantemente mayoritarias ha sido bien documentada y ya no es un secreto. El punto no es si es que el uso de drogas ocurre en comunidades minoritarias o mayoritarias. Las drogas rasgan la misma fibra de nuestra Nación, la estructura de las familias. Familias caucásicas, asiáticas, afro-americanas e hispanas han sido desestabilizadas teniendo como resultado la pérdida de nuestras generaciones jóvenes y el aumento de crímenes relacionados con las drogas.

En la secuela de la serie del diario *San José Mercury News*, varios periódicos iniciaron sus propias investigaciones de dichas alegaciones. El *Los Ángeles Times* fue un periódico que llegó a una conclusión, y cito a seguir, “*La epidemia de drogas en Los Ángeles no siguió un anteproyecto o plan maestro. No fue organizada por los Contra o por la CIA o alguna red de traficantes de droga en particular. Ni un solo traficante, ni aun los cabecillas que vendían miles de kilos y se embolsillaban millones de dólares, pudieron jamás acercarse a un monopolio del negocio.*”

Domingo, 11 de mayo, Jerry Ceppos, el editor general de *Noticias Mercury de San Jose*, escribió un artículo titulado: “*A los Lectores de Nuestra Serie Alianza Oscura*” en el artículo reconoce ciertas fallas de la serie “*Alianza Oscura*”. El Sr. Ceppos afirmó específicamente que; “*En algunos casos, presentamos interpretaciones unilaterales de complejos y a veces contradictorios fragmentos de pruebas. En una ocasión, no incluimos información que contradecía una afirmación fundamental en la serie. Formulamos nuestra propia apreciación y la reportamos como un hecho. Simplificamos excesivamente el complejo tema respecto a la manera en que la epidemia de la droga ha crecido en Norteamérica. Y por medio de lenguaje y gráficos poco precisos, creamos impresiones que daban lugar a interpretaciones erróneas.*”

Señor Presidente, a pesar de que la serie del diario *San José Mercury News* gira entorno a la comunidad afro-americana en el área sur-central de Los Ángeles, este tema tiene un impacto sobre todo ciudadano norteamericano. La posibilidad de que el gobierno pudiera haber estado involucrado en actividades de tráfico de drogas amenaza la credibilidad de todas las agencias y entidades gubernamentales. No se puede permitir que un gobierno del pueblo y por el pueblo esté involucrado en actividades de esta índole. Cuando alegaciones de abuso gubernamental llega a nuestra atención, tenemos la obligación de usar los recursos que fueren necesarios para investigar dichos cargos detallada y profesionalmente.

Señor Presidente, queda mucho trabajo por hacer.

EL PRESIDENTE:

Gracias Sr. Dixon. Deseo indicar a los miembros que llegaron con retraso que estamos asiendo lo posible para que el Sr. Hitz comience a las 4 en punto. Si miran el reloj en la pared, comprenderán mi amonestación de que las declaraciones preliminares sean lo más breve posible.

Por favor, Honorable Sr. Skelton.

SR. SKELTON:

Gracias Señor Presidente. Me uno a mi colega dando la bienvenida a nuestros testigos congresistas y al Inspector General de la Agencia Central de Inteligencia, Sr. Fred Hitz.

Como miembro Democrático superior del Comité Nacional de Seguridad, estoy especialmente consciente del compromiso hecho por el establecimiento de nuestra Nación para combatir la importación de droga a nuestro país. La alegación de que una agencia del Gobierno Federal esté involucrada en el tráfico de cocaína a los Estados Unidos mientras que otras agencias Federales, incluyendo el Departamento de Defensa, estén dedicando funcionarios y recursos para luchar en la guerra contra las drogas, Señor Presidente, es cosa horrenda.

La posición del Inspector General es a menudo una de mucha soledad. Con frecuencia, Inspectores Generales son criticados por el público cuando sus informes no confirman alegaciones de mala conducta y entonces se cuestiona su imparcialidad. Dentro de una agencia, muchas veces el inspector general es considerado como el villano cuyo fin es dañar la imagen y reputación de la agencia.

Sr. Hitz, usted ha hecho frente a todo tipo de crítica y siempre ha conservado una actitud profesional. Le deseo todo lo mejor en lo que el futuro le depara y le doy gracias por su servicio.

Señor Presidente, gracias.

EL PRESIDENTE:

Gracias, Honorable Sr. Skelton.
Honorable Sra. Harmon de California.

SRA. HARMON:

Gracias, Señor Presidente. Deseo hacer notar al Auditorio que la mayoría de los miembros del comité están presentes, y considero que esto demuestra la importancia que le damos a este tema.

Señor Presidente, sólo quiero decir que a la raíz de todo esto es una palabra: confianza. Una sociedad democrática simplemente no puede funcionar si las ciudadanía creen que las agencias y oficiales gubernamentales participaron en, o toleran actividades ilegales. No será fácil recuperar la confianza, sin embargo es una tarea indispensable para este comité.

Hablando como uno de los miembros de este comité, no podemos eludir esa responsabilidad ni pienso que lo haremos. Le agradezco, y cedo la palabra.

EL PRESIDENTE:

Gracias Honorable Sra. Harmon.
Honorable Sra. Pelosi.

SRA. PELOSI:

Quiero elogiarle a usted y a nuestros miembros superiores por llevar a cabo esta audiencia pública. Yo todavía tengo preguntas, y tengo mucha expectativa por la presentación del Inspector General.

Este es un tema de gran preocupación en San Francisco, ciudad que represento en el Congreso. Desde la llegada de la epidemia de drogas al principio de los ochenta, ha habido una sospecha en nuestra comunidad de que la comunidad afro-americana fue un blanco, en especial las mujeres de la comunidad afro-americana fueron el blanco de una campaña para proveerles de drogas. Las sospechas fueron que esto llevaría a debilitar la comunidad afro-americana al debilitar a la familia. Esto es un pensamiento muy, muy terrible.

Mas o menos en ese mismo tiempo el debate referente a los Contra estaba en pleno vigor en el Congreso de los Estados Unidos. El Congreso procuraba determinar si las ganancias del armamento vendido a Irán estaban siendo desviadas para los Contra, evadiendo así la prohibición hecha por el Congreso de financiar el movimiento de los Contra.

Por consiguiente, cuando esta historia salió a la luz, ya hacía tiempo que el terreno se hacía propicio para dar credibilidad a esta historia.

Yo no creo que la supuesta retractación del periodico *San José Mercury News* fuera de mucho peso. 1. Hubieron algunos casos, 2. no incluimos una afirmación que contradecía, 3. nos equivocamos respecto al dinero y 4. simplificamos excesivamente. Eso no es exactamente una importante retractación. Por tanto yo tengo, y más importante aun es que, mis electores todavía tienen algunas importantes preguntas en cuanto a todo esto. Tenemos especial interés en el caso Frogman – Hombres Rana. Durante el proceso de este caso, el Fiscal de los Estados Unidos para el Distrito Norte de California estuvo de acuerdo con devolver aproximadamente (\$36.000) treinta y seis mil dolares en efectivo confiscados a uno de los demandados, después de que dos exiliados partidarios de los Contra escribieron cartas que fueron presentadas al tribunal indicando que el dinero era para el “restablecimiento de la Democracia en Nicaragua”.

Tengo mucha expectativa de escuchar al Inspector General concerniente a su fallo de que no hay información que la CIA tuvo conexión alguna con los demandados en el caso Frogman – Hombres Rana, y que no hay indicación alguna de que los Contra se beneficiaron del tráfico de drogas en el caso Frogman.

Una vez más, Señor Presidente, gracias por permitirnos presentar estos cuestionamientos abiertamente.

McDonald, ya que usted ha estado al frente de este asunto y ha realizado audiencias en su distrito.

Le damos la bienvenida a usted y a su comentario sobre el informe.

SRA. MILLENDER-MCDONALD:

Gracias, Señor Presidente y miembros del comité.

Señor Presidente, elogio al Presidente por cumplir con su compromiso de llevar a cabo esta audiencia. Como el Presidente, yo también estaba profundamente perturbada por las alegaciones.

Como es de conocimiento de muchos de ustedes, yo convoqué a dos reuniones de ayuntamiento en el otoño de 1996 ante los sucesos en las noticias y en respuesta al sentimiento general de ansiedad, indignación pública y preocupación en todo mi distrito.

La primera reunión de Ayuntamiento, en la Casa Superior de Estudios de la Comunidad Compton el 19 de octubre, 1996, contó con la asistencia de cientos de residentes de mi comunidad devastada por las drogas. Procuré averiguar cómo respondía la comunidad local al extenso daño causado por el azote del abuso de sustancias peligrosas y les permití buscar respuestas a estas alegaciones.

Después, el 15 de noviembre, el Director de la Central de Inteligencia John Deutch hizo una visita sin precedentes a la Escuela de Secundaria Alan Locke en la sección Watts de mi distrito para responder directamente a las preocupaciones expresadas por mis electores.

Hoy estoy aquí para expresar claramente algunas de las preocupaciones que tienen mis electores en cuanto al informe y a la controversia en curso.

¿Es que el personal o recursos humanos de la CIA estuvieron de alguna manera involucrados en proveer o asistir a traficantes de droga en el área sud central de Los Ángeles o en cualquier otro lugar?

Cuando recibió información sobre una posible implicación de los Contra, ¿será que la CIA ejerció su rol de manera dinámica, para; cito *“recolectar, producir, y diseminar inteligencia sobre aspectos extranjeros de narcóticos y tráfico de drogas”*?

Los datos en este informe sugiere que la CIA se hizo de la vista gorda, en el mejor de los casos, ante información que sugería tráfico de drogas por parte de operativos de los Contra.

Y la pregunta fundamental es: ¿será que la CIA puede investigarse a sí misma in forma imparcial? El público permanece escéptico.

Yo espero que la Comisión Investigadora aplique el merecido escrutinio al contenido, métodos y hallazgos de este informe. Pienso que esto es crucial para restaurar la confianza del público y esta confianza es necesaria para permitir que las actividades de recopilación de información coexistan con la democracia.

Gracias, Señor Presidente y miembros.

EL PRESIDENTE:

Muchas gracias, Honorable Sra. Millender-McDonald. Esa fue una muy buena declaración. Usted ha planteado unas preguntas específicas para que sean consideradas en el comité. Y así se hará.

Una de las razones por las que consideramos importante realizar la presente audiencia en este momento es por que el Sr. Hitz está en camino hacia mayores éxitos con un nuevo empleo. Queríamos asegurarnos de darle la oportunidad de explicar su informe, y por esa razón decidimos llevar a cabo lo de hoy.

En este momento, entonces, llamo a la honorable Sra. Maxine Waters del Distrito 35 de California. Maxine, estamos complacidos de tenerte hoy ante nosotros.

SRA. WATERS:

Muchas gracias, Señor Presidente, honorables Miembros y público presente. Primeramente quiero darles las gracias por realizar esta audiencia. La verdad no es algo que uno espera del Comité de Inteligencia.

Señor Presidente y miembros del comité, estoy aquí para testificar del fracaso que tuvo la Agencia Central de Inteligencia en conducir una investigación seria y exhaustiva. Desafortunadamente, mi temor de que la CIA sería incapaz de investigarse a sí misma ha sido confirmado en este informe. Le falta credibilidad al Informe del Inspector General. Esta lleno de contradicciones y conclusiones ilógicas. En un memorando del 3 de septiembre de 1996, el entonces Director de la CIA John Deutch diseñó un esquema para esta investigación. El memorando del Director Deutch declaraba, “*No tengo razón para creer que haya algún fundamento en las alegaciones publicadas por el diario San José Mercury News*”. Si esta prematura conclusión del Director de la CIA estaba destinada a dirigir los resultados, él lo ha logrado. La contundente negación del informe que la CIA tenía conocimiento del tráfico de drogas relacionado con los Contra desafía la evidencia concerniente a lo que la CIA debería saber.

Muchos escépticos presumen que la CIA nunca podría producir un análisis verosímil o veraz de las actividades ilícitas de su propia agencia. Dichos escépticos podrían apuntar a *los Angeles Times* de este domingo para confirmar sus temores. Este mismo medio *Los Angeles Times* reportó otro caso, que después de 37 años, la CIA finalmente admitió públicamente la más profunda decepción imaginable para una familia americana. El caso del señor Thomas Pete Ray y su escuadrón confidencial de bombarderos de la Guardia Nacional quienes fueron derribados durante una misión de bombardeo de la CIA en el fiasco de la *Bahía de Cochinos en Cuba*. Por 37 años la CIA negó que el Sr. Pete Ray y su escuadrón jamás hayan existido, y mucho menos que hayan sido derribados por tropas cubanas en el año 1961. Sólo este mes, confrontados por un documento adquirido por una solicitud del Acta de Libertad de Información es que la CIA finalmente admitió la verdad, treinta y siete años más tarde.

Yo después de leer la serie “*Alianza Oscura*”, entrevisté a Gary Webb, escritor de esta serie y dicho sea de paso, Señor Presidente y Miembros, el Sr. Gary Webb esta aquí presente el día de hoy. Él está aquí sentado. Yo le invité a que viniera a mi distrito en el área sur central de Los Ángeles para responder a preguntas por parte de residentes locales. Mi comunidad alentó mis esfuerzos de indagar y profundizar en estas alegaciones.

Dixon:

Un problema fundamental con el informe, Señor Presidente y Miembros, es que este informe astutamente se refiere a agentes. Pero, deberíamos estar hablando de agentes y/o activos.

Le diré hoy concretamente, el Sr. Adolpho Calero era un activo de la CIA. Muchos de los fondos de ayuda fueron canalizados por medio suyo. El Sr. Enrique Bermudez era un activo de la CIA; El Sr. Francisco Aviles, un oficial de la Contra en Costa Rica en el caso Frogman; El Sr. Iván Gómez, agente de la CIA, quien aceptó dinero de las drogas del Sr. Meneses; el Sr. Dagoberto Núñez, quien operaba una compañía de camarones para Oliver North en Costa Rica; el Sr. Edmundo Meneses, General nicaragüense entrenado por los Estados Unidos y hermano de Norwin Meneses, y el Sr. Sebastián González, líder de los Contra en Costa Rica y cómplice en las drogas con Meneses.

Bischof:

Hoy y aquí afirmo que todos estos son activo de la CIA. Desafío a este comité a que pida al Inspector General y a otros en la CIA, que puedan documentar si es que mis alegaciones son veraces o no. Ellos deben dar testimonio bajo juramento en cuanto a su conocimiento acerca de las personas que he citado como recursos humanos de la CIA.

Dixon:

Hoy, estoy pidiendo que este comité consiga por parte de la CIA respuestas escritas que confirmen o nieguen categóricamente que los mencionados son o fueron activos o agentes de la CIA.

Gibbons:

Otro problema fundamental con la investigación subyacente al informe fue la falta de poder de la CIA para llamar a comparecer. Esto implicaba que algunos de los oficiales más importantes de la CIA nunca fueron entrevistados. Tres ex-representantes de alto rango de la CIA sólo respondieron por escrito.

McDonald:

Otros seis funcionarios importantes de la CIA rehusaron ser entrevistados. Los agentes de la CIA incluyeron a Duane Claridge, Joseph Fernandez y Claire George. Todos estos oficiales superiores de la CIA tuvieron importantes responsabilidades en la operación Contra de la CIA. No puede haber una exhaustiva investigación sin testimonio bajo juramento de parte de cada uno de estos individuos. Los mismos debieran ser citados.

Dixon:

Duane Claridge fue el oficial de la CIA quien ayudó a crear los Contra en un momento cuando el círculo de Meneses recién comenzó a traficar con cocaína para la FDN; la “Fuerza Democrática Nicaragüense” el brazo político de los Contra.

Dicks:

El nombre de Duane Claridge también apareció en el cuaderno de Oliver North como el que hacía transacciones de compensación con conocidos cabecillas de la droga como Manuel Noriega.

Skags:

Claridge resumió cuán importante él consideraba que era esta investigación cuando dijo a reporteros en diciembre de 1997 que la CIA “*me envió preguntas que eran basura, y yo respondí que estas preguntas eran una basura.*”

Pelosi:

Alegaciones de tráfico de droga y conexiones entre los Contra y la CIA no es algo nuevo. El Subcomité del Senado para Terrorismo, Narcóticos y Operaciones Internacionales, presidido por el Senador John Kerry, condujo a una investigación de duración de 2 años sobre alegaciones de la participación de los Contra en drogas y tráfico de armas.

Harmon:

El informe del Inspector General de la CIA resume algunos de los devastadores descubrimientos de la comisión de Kerry. Traficantes de droga proporcionaron apoyo para los Contra y utilizaron la red de provisión de los Contra.

Dicks:

Los Contra a sabiendas recibieron tanto la ayuda material como financiera de los traficantes de droga.

Lewis:

El grupo FDN/Contra movilizaron los fondos de los Contra por medio de una operación de tráfico de droga y lavado de dinero.

McDonald:

Fondos del Departamento de Estado de los EE.UU. liberados por el Congreso para ayuda humanitaria fueron pagados a traficantes de drogas. En algunos casos, estos traficantes de droga recibieron los fondos del Departamento de Estado después de haber sido acusados por agencias Federales del orden público.

Skelton:

En todos los casos, una u otra agencia gubernamental de los EE.UU. poseía información referente a estos asuntos.

Bischof:

Otros descubrimientos importantes del comité Kerry no están incluidos en el informe del Inspector General de la CIA. A pesar de estar traficando extensamente en las zonas de guerra en el norte de Costa Rica, el comité Kerry no pudo encontrar un solo caso que se haya levantado en base a un dato o informe de un oficial de una agencia de inteligencia de EE.UU.

Skaggs:

Y esto es, a pesar de testimonio directo de que informaron a oficiales de la CIA del tráfico de drogas en el frente del sur.

Lewis:

¿Cómo puede este informe incluir estas pruebas incriminatorias encontradas por los representantes electos, incluyendo a los Senadores Kerry, Brock, y Moynihan, y

otros, y a la vez descartar con ligereza cualquier conocimiento o implicación de la CIA respecto al tráfico de drogas por los Contra en los EE.UU.?

aid:

Esta es una escandalosa contradicción.

Gibbons:

Más aun, el informe está esparcido por confesiones perjudiciales. Este informe admite que Norwin Meneses fue uno de los más grandes traficantes de droga en América y que él le proveía a Danilo Blandon. Blandon, a su vez, era la fuente que le proveía a Ricky Ross.

Bischof:

Meneses traficó con drogas en los Estados Unidos por más de diez años, desde el año 1974. El negoció con las drogas sin interferencia, sin ninguna intervención. Él tenía bienes y negocios en San Francisco. La Congresista Pelosi hizo referencia al caso Frogman. Cuando localizaron a algunos de los hombres de Meneses, estos fueron rastreados hasta la misma casa que estaba conectada con el caso Frogman, lugar donde se hallaban involucradas muchas de esas mismas personas.

Dixon:

Meneses era muy bien conocido por la CIA, la DEA y DIA, y por todos en los Estados Unidos como un traficante de droga que estaba proveyéndole a Danilo Blandon, quien a su vez estaba proveyendo a Ricky Ross.

McDonald:

Cómo es que él permaneció en los Estados Unidos todos esos años vendiendo drogas que acabaron apoyando a los Contra, y nadie, pero nadie, sabía de ello, es totalmente sorprendente.

Dixon:

Los registros de la CIA y de la DEA están llenos de información acerca de la operación de tráfico de droga de Meneses.

McDonald:

Esta información estaba corroborada en este informe, ¡aun en este informe!

Dixon:

Para el año 1984, la CIA conocía de sus actividades de tráfico de droga y la DEA estaba informada de sus actividades de tráfico de droga desde el año 1974.

Harmon:

Hay muchos otros datos cruciales que fueron confirmados por este informe. En las páginas 76-77, el traficante de drogas Norwin Meneses admitió haber entregado dinero a la división FDN/Contras de California y haber estado involucrado en el intento de 1988 para obtener “*apoyo material, médico y provisiones en general*” para el movimiento de los Contra.

Pelosi:

He sostenido que no importa cuanto haya sido el dinero, no importa si fue, como testificó Edén Pastora, sólo unos cuantos miles de dólares y unos cuantos camiones, o como Meneses mismo declaró, que él contribuyó con más de \$40.000 en provisiones médicas y otras cosas.

MAXINE WATERS:

Como representante electa del pueblo, me siento indignada con esto. A todos nos debiera preocupar que nuestro gobierno pudiera haber estado involucrado de alguna manera en el tráfico de drogas. Tráfico de drogas. Esta es una ofensa muy, muy seria contra las personas de esta nación. No podemos darnos el lujo de que nuestro gobierno, no me importa cual sea el pretexto, esté involucrado en el tráfico de drogas.

La página 71 del informe del Sr.Hitz registra una conexión entre activos de la CIA y el líder militar de los Contra Enrique Bermudez junto a Meneses y Blandon. Sabemos que Blandon y Meneses viajaron a Bolivia en 1982 para hacer una transacción de droga y en su camino hicieron escala en Honduras. Estando en Honduras Bermudez pidió ayuda a Blandon y Meneses para recaudar dinero y provisiones para la FDN. Bermudez hizo saber a los traficantes de drogas que su apoyo sería bienvenido porque, cito y todos citan, aun su informe cita, que él dijo: "*Los fines justifican los medios.*"

Blandon luego describe cómo él y Meneses fueron escoltados al aeropuerto por Contras armados, después de la reunión con Bermudez. Después de esta reunión Blandon salió con \$100.000 en una bolsa para comprar drogas. Las ganancias de la venta de estas drogas debían ser usadas para comprar provisiones y financiar a los Contra. Blandon cuenta también como tuvo problemas en el aeropuerto de Honduras cuando le encontraron los \$100.000. Pero ¿adivinen qué? Así como sucedió en el caso Frogman cuando fueron detenidos con la droga y el dinero y después se les devolvió los \$36.000 al ser informados que era dinero de los Contra. De la misma manera, este hombre con \$100.000 en dinero de droga destinado a la compra de más droga para más provisiones, fue asistido por los Contra en el aeropuerto. Aun cuando él había sido detenido y habían sacado los \$100.000 de su maletín, con la intervención de los Contra, se lo devolvieron, y él siguió su feliz y contento su camino. ¿De donde salieron los \$100.000?

EL PRESIDENTE:

¿Puedo pedir a la dama a que concluya sus comentarios? Hemos sido sobremanera generosos. Estamos restando tiempo a la presentación.

SRA. WATERS:

¿De donde salió los \$100.000? ¿Se lo devolvieron a Blandon para la conexión Contra CIA? 15 minutos no es suficiente tiempo para educar o refutar.

Bien, Señor Presidente y Miembros, voy a concluir con lo siguiente: este informe no satisface la tarea, Señor Presidente.

¿Por qué hago todo esto? Porque ¿quiero encontrar algunos funcionarios de la CIA, activos o agentes y de alguna manera condenarlos y llevarlos a prisión? Eso no será posible. Y no es eso lo que estoy intentando hacer. Hago esto porque, como políticos de orden público, no podemos seguir escondiendo la cabeza en la arena. Al

mismo tiempo ¿estamos gastando millones de dólares hablando acerca de una guerra contra las drogas?

Válgame una oportunidad, Señor Presidente y Miembros. Podemos hacer mucho mas que esto. Yo no me iré. Yo no me puedo ir. Mi comunidad ha sido devastada, así como muchas otras comunidades a lo largo de la Nación. Las personas están indignadas y preocupadas por el hecho de que este problema de las drogas no termina y con la idea ademas de que nuestro gobierno pudiera estar involucrado.

Desafío a que este comité elabore una regulación pública que no permita a nuestro gobierno involucrarse jamás en tráfico de drogas de ninguna manera.

Les doy las gracias.

EL PRESIDENTE:

Ahora quiero tomarle el juramento al Sr. Hitz.
Sr. Hitz, ¿puedo pedirle que levante su mano derecha?
[Testigo juramentado]

Jura usted decir la verdad, solo la verdad y nada mas que la verdad, si asi lo hiciese. Que dios le ayude?

Informo a los Miembros que el Sr. Hitz se tomó la molestia de acomodarse a nuestro horario. Entiendo que ha estado sin dormir por al menos unos cuantos días para poder hacer el viaje de retorno a esta, y estamos muy agradecidos por su deferencia. Le cedo la palabra a usted.

SR. HITZ:

Gracias Señor Presidente. Puedo garantizar al comité que estoy contento de estar aquí el día de hoy y espero poder responder a sus preguntas a pesar de la distancia que he viajado. Sin embargo, siento un poco como si nos hubiéramos servido el postre primero... Ha sido una discusión muy seria y minuciosa por parte de los dos Congresistas, respecto a sus opiniones de mi informe; así que estoy complacido de ahora tener la oportunidad de resumirla para ustedes.

Por solicitud del Director de la Central de Inteligencia John Deutch, el 3 de Septiembre de 1996, inicié una investigación de las alegaciones que provinieron de una serie de tres partes llamada "*Alianza Oscura*". Prometí al Congreso y al pueblo norteamericano que mi oficina "*conduciría un examen de toda la información disponible tan minuciosamente como fuere posible y de informar sobre los hallazgos de manera abierta y completa.*"

Entonces, me complace presentarme ante este comité el día de hoy y decir que hemos hecho eso mismo.

Nuestro informe representa una recolección exhaustiva de hechos. Examinamos un estimado de 250.000 páginas de documentos y llevamos a cabo más de 365 entrevistas de personas en cuatro continentes. Revisamos informes de otras agencias de la comunidad de inteligencia incluyendo La Agencia de Seguridad Nacional (NSA) y la Agencia de Inteligencia de Defensa (DIA). Examinamos registros disponibles del congreso incluyendo información

recopilada por el Comité Kerry y hablamos con individuos asociados con el Comité Conjunto de Investigaciones Irán-Contra.

Nuestro equipo de 17 personas trabajó unos 18 meses para identificar, y por favor, permítanme aclararles:

Número 1, cualquier información en posesión de la CIA relacionada a Danilo Blandon, Norwin Meneses o Ricky Ross.

Número 2, cualquier información en posesión de la CIA relacionada a posibles actividades de tráfico de drogas por parte de los Contra en California y en otras partes de los Estados Unidos y qué medida, si alguna, la CIA hubiera tomado al recibir dicha información.

Y número 3, cualquier contacto referente a dicha información entre la CIA y autoridades del orden público.

Ahora, Señoras y señores del Comité y público presente... permítarme ir a los hallazgos. Quiero aclarar que no encontramos ninguna evidencia en absoluto que indique que la CIA como organización o sus funcionarios, estaban involucrados en cualquier conspiración de hacer ingresar drogas a los Estados Unidos.

La primera mitad del informe, habla del conocimiento que tenía la CIA respecto a las actividades de Ross, Blandon y Meneses. Ross, Blandon y Meneses son traficantes de droga convictos. Nuestra investigación, no encontró información alguna que indique que algún funcionario de la CIA en el pasado o al presente o cualquier otra persona actuando de parte de la CIA tuvo tratados con Ross, Blandon o Meneses o que tuvo algún conocimiento de sus actividades en el tráfico de drogas.

Ross era un importante traficante de droga y cocaína quien dice haber hecho millones en el negocio de la droga. Y naturalmente, sus actividades ayudaron a fomentar la epidemia de la droga que brotó en la zona sur central de Los Ángeles. Sin embargo, Ross nos dijo que él nunca vendió drogas a los Contra ni donó dinero a los Contra. Permítanme aclarar nuevamente que la CIA nunca tuvo ninguna relación con Ross.

Blandon y Meneses, también traficaban drogas para obtener ganancias financieras de tipo personal. En este caso, tampoco la CIA tenía relación con Blandon y Meneses. Nuestra investigación, encontró evidentemente que ellos estaban afiliados a organizaciones que apoyaban a los Contra en California, y cada uno de ellos hacían contribuciones financieras a esos grupos.

Blandon dice que él se encontró con el líder de los Contra Enrique Bermúdez en cuatro ocasiones desde el año 1981 a 1983. Uno de sus encuentros fue en Honduras el año 1982 cuando él y Meneses estaban viajando a Bolivia para realizar una transacción de droga. Blandon dice que Bermúdez les dijo que los Contra estaban teniendo dificultades en recaudar fondos y pidió que él y Meneses ayudaran, afirmando que; *“el fin justifica los medios”*.

Blandon cree que Bermúdez no sabía que él y Meneses estaban involucrados con tráfico de drogas, pero estaba consciente de las supuestas conexiones de Meneses con el crimen organizado en Nicaragua. Desafortunadamente, no pudimos obtener información por parte de Bermúdez ya que fue asesinado en Managua el año 1991.

Ninguna información ha sido encontrada que indique que la CIA estorbó o intervino en la investigación, arresto, proceso, condena o sentencia de Ross, Blandon o Meneses.

La segunda mitad de nuestro informe: “*El Relato de California del Norte*” concierne un caso en San Francisco que con frecuencia es referido como el caso Frogman, más conocido como los “Hombres Ranas”. El caso obtuvo su nombre cuando autoridades del orden público en San Francisco arrestaron varios nadadores que habían desembarcado de un carguero colombiano el 17 de enero de 1983. Los que venían nadando tenían con ellos aproximadamente 215 kilos de cocaína. En total, alrededor de 12 arrestos fueron hechos el 17 de enero y muchos más tiempo después, incluyendo el arresto de dos nicaragüenses; Julio Zavala y Carlos Cabezas.

A diferencia de los eventos relacionados a Ross, Blandon y Meneses, este fue un caso en que la CIA se involucró, pero de manera equívoca porque pensó que tenía un interés a proteger.

La CIA, recién tuvo conocimiento del caso Frogman, hombres ranas, por primera vez a fines de julio de 1984, alrededor de un año y medio después del arresto de Zavala. En ese tiempo, la CIA fue informada de que los dos representantes de la Oficina de la Fiscalía de los Estados Unidos en San Francisco, quienes estaban enjuiciando a Zavala, planeaban asistir a declaraciones en Costa Rica de dos miembros de las organizaciones de los Contra, quienes le habían proporcionado a Zavala cartas que alegaban que los \$36.000, que las autoridades habían confiscado de Zavala en el momento de su captura, pertenecía a los Contra. Oficiales de la CIA equivocadamente identificaron uno de los miembros de los Contra como un ex- Activo de la CIA. Había preocupación de que las declaraciones podrían exponer a un grupo que apoyaba a los Contra y del que la CIA tenía un interés operacional. No se encontró información que indicara que los dos oficiales de la Contra, quienes escribieron las cartas en apoyo a Zavala, estarían involucrados en tráfico de drogas.

Un abogado de la oficina del Consejo General de la CIA se reunió con el fiscal encargado y posiblemente con otros representantes de la Oficina de la Procuraduría Federal de los Estados Unidos.

Los relatos difieren en cuanto al por qué el dinero fue retornado a Zavala. El Sub-Fiscal Federal de los Estados Unidos, Joseph Russoniello, quien enjuició a Zavala, y otros involucrados en el juicio declaran que la decisión de devolver el dinero a Zavala no fue por alguna representación de la CIA, sino únicamente por decisión suya respecto a si es que merecía el tiempo y los gastos ir a Costa Rica para las declaraciones.

Sin embargo, encontramos un cable de la CIA que fue escrito después de que el abogado de la CIA se había reunido con el fiscal encargado. *Russoniello*. Este cable indicaba que el dinero había sido devuelto a Zavala por solicitud de la CIA. Pero desafortunadamente, el abogado de la CIA no recuerda los hechos del caso o de la mencionada reunión.

En resumen, yo enfatizaría que cualquier impacto que el abogado de la CIA en último caso hubiera tenido sobre la decisión de la Oficina de la Procuraduría Federal de

los Estados Unidos para devolver el dinero a Zavala, no tenemos evidencia que indique que la devolución del dinero haya debilitado el caso del juicio contra Zavala. Tiempo después, Zavala fue condenado y enviado a la prisión.

Como dije anteriormente, no hemos hallado evidencia alguna de conspiración por parte de la CIA o sus funcionarios para hacer ingresar drogas a los Estados Unidos. Por lo demás, durante la era de los Contra, la CIA sí trabajó con diversas personas para apoyar el programa de los Contra. Estos incluían Activos de la CIA, pilotos que transportaban provisiones para los Contra, como también oficiales de los Contra y otros.

Permítanme ser franco en cuanto a nuestros hallazgos. Hubo instancias cuando la CIA no cortó relaciones de manera expedita o consistente con individuos que apoyaban el programa de los Contra de quienes se dice estaban involucrados en actividades de tráfico de drogas o no tomó acciones para resolver las acusaciones. Quiero subrayar el hecho de que aquí estamos hablando de alegaciones.

Para concluir, Señor Presidente, yo animaría al público norteamericano que lea el informe que está disponible en el Internet en www.odci.gov/cia.

Gracias Señor Presidente. Tendré gusto en responder a sus preguntas.

EL PRESIDENTE:

Sr. Hitz, muchas gracias.

Como dije al principio, colegas, tenemos la sala hasta las 5:00. Por lo que veo hemos podido negociar una extensión del alquiler hasta las 5:15, y si el Sr. Hitz está de acuerdo quedarse hasta esa hora, yo le estaría agradecido.

SR. HITZ

Yo puedo.

EL PRESIDENTE:

Quisiera comenzar preguntando, ¿hubieron advertencias en el sentido de que oficiales de la CIA tenían que mantenerse alejados de individuos que traficaban drogas y de hecho debían reportarlos?

SR. HITZ:

Por lo general se mantiene ese tono presente en los cables, pero, se debe entender que la naturaleza de las alegaciones variaba. En algunos casos, era algo como rumores descabellados que circulaban mientras que algunas de las acusaciones estaban más profundamente arraigadas.

EL PRESIDENTE:

Con respecto al individuo que se negó a ser entrevistado por su oficina ¿le presentó alguna razón por su falta de disposición a participar en esto? Suponga que usted no tiene el poder de llamar a comparecer.
¿Es eso correcto?

SR. HITZ:

No, no tenemos el poder de llamar a comparecer.

La actitud que encontré habiendo en esa época pasado por la investigación Irán-Contra, muchos sentían que ya fue suficiente. Ellos no creían que había algún fundamento en las acusaciones del diario San José *Mercury Ney* y simplemente decidieron no participar.

EL PRESIDENTE:

Finalmente por parte mía, Sr. Hitz, ¿ustedes entrevistaron a Gary Webb?

SR. HITZ:

No, no lo hicimos.

EL PRESIDENTE:

¿Sandra Smith?

SR. HITZ:

Disculpe Señor Presidente ¿quien fue ella? ¿Sandra Smith?

EL PRESIDENTE:

Sandra Smith es la agente de la DEA, el Departemento Anti Droga, en la primera historia de "*Alianza Oscura*", la supuesta fuente que dio principio a todo esto.

SR. HITZ:

No, no lo hice.

EL PRESIDENTE:

Gracias, señor.

Honorable Sr. Lewis.

SR. LEWIS:

Gracias Señor Presidente y colegas. Quiero elogiar a ambas mis colegas de Los Ángeles, Sra. Millender-McDonald y Maxine Waters por sus esfuerzos.

Sr. Hitz, yo también aprecio el esfuerzo que hizo para venir y estar con nosotros el día de hoy y quiero expresar mi agradecimiento por su largo servicio al país.

¿Cuáles fueron las responsabilidades legales y reguladoras de la CIA desde 1979 al 96 referente al informar sobre potenciales crímenes y la conservación de relaciones con personas que se sospechaba estaban involucradas en el tráfico de drogas?

SR. HITZ:

Bien, era variante, por así decirlo, los requisitos cambiaban a menudo. Desde 1976 a 1982, fue un asunto que realmente no se abordó. Desde 1982 a 1995, en un acuerdo finalmente negociado entre el Procurador General Smith y la administración Reagan, no había el requisito de informar sobre alegaciones de tráfico de droga de quienes no eran empleados de las agencias de inteligencia. Y en el periodo que no incluía agentes de la CIA, no incluía los Activos.

Sin embargo, eso ha sido modificado. El acuerdo de 1995 que sustituye al periodo de 1982 a 1995, incluye específicamente los crímenes de narcóticos como asunto a ser informado, independientemente de que la agencia obtenga información de

que se esté llevando a cabo por otros que no son parte de los empleados, específicamente los Activos.

SR. LEWIS:

Muchas gracias, Sr. Hitz. Señor Presidente, cedo lo que queda de mi tiempo.

EL PRESIDENTE:

Honorable Sr. Dixon.

SR. DIXON:

Muchas gracias, Señor Presidente. Sr. Hitz, yo me uno a aquellos que lamentan su partida. Entiendo que esta rumbo a la Universidad de Princeton.

Referente al caso Frogman -hombres rana- usted dice que la CIA se involucró por equivocación. Si bien recuerdo, su informe indica que el abogado de la CIA viajó al norte de California y tuvo una conversación con el fiscal. Creo que su testimonio el día de hoy refleja que no pudieron encontrar el material escrito por el abogado quien, de hecho, tuvo esa reunión con el fiscal.

SR. HITZ:

Lo que si encontramos, por supuesto, y me parece que están familiarizados con esto, Sr. Dixon, es un detallado relato que fue elaborado por la Oficina de Consejo General de la CIA, comentando sobre ese intercambio en particular, es decir esa intervención con el Sub-Fiscal Federal Russoniello. El individuo que pensamos estaba involucrado en las negociaciones mismas, de hecho, no recuerda el incidente.

SR. DIXON:

¿Y acaso el informe no fue elaborado por la persona que estaba involucrada?

SR. HITZ:

Bien, no sabemos eso.

SR. DIXON:

¿No saben por quien fue elaborado? ¿Verdad?

SR. HITZ:

Correcto. Él no lo recuerda.

SR. DIXON:

Ahora, usted llega a la conclusión de que ellos intercedieron debido a una equivocación. Y you creo que el informe indica que es una identidad equivocada de alguien con quien la CIA tenía relaciones.

SR. HITZ:

Eso es correcto, Sr. Dixon. Nosotros no. La CIA no se involucró en el caso Frogman hasta que pasaron varios años después del arresto de Zabala. Se dio como consecuencia de un cable, un cable del Departamento de Estado de Costa Rica indicando que un abogado particular y abogados de la Oficina de la Procuraduría Federal de los Estados Unidos estaban a punto de ir a Costa Rica para tomar las declaraciones de dos mirmantes de una carta que había sido dirigida a la Oficina de la

Procuraduría de los EE.UU, reclamando los \$36.000 que habían sido confiscados en el arresto de Zavala.

Aparentemente, la carta procedía de grupos que apoyaban a los Contra, y la agencia identificó erróneamente a uno de los firmantes como un Activo de la CIA. Era un nombre hispano, notablemente semejante al nombre de un agente que había trabajado para nosotros. De todas formas fue, un caso de identidad equivocada.

Sin poder ubicar al abogado que estaba de hecho involucrado en esto, y por tanto sin poder conocer la posición de él o ella, lo que parece es que ellos intentaban proteger la identidad de esta conexión con el grupo que apoya a los Contra y evitar que sea revelado.

SR. DIXON:

¿Hizo una evaluación independiente en su investigación para determinar si esto fue una equivocación o es esto algo que la CIA le dijo?

SR. HITZ:

La CIA no nos dijo, y a decir verdad, fuimos nosotros los que descubrimos que la identidad del agente era equivocada.

SR. DIXON:

Gracias Sr. Hitz.

EL PRESIDENTE:

Honorable Sr. Gibbons.

SR. GIBBONS:

Muchas gracias Señor Presidente. Sr. Hitz, permítame hacer una pregunta amplia y general. ¿Será que su oficina descubrió alguna información que pudiera haber dado indicio de que había alguna actividad autorizada o no del Gobierno de los EE. UU. y que a su vez hubiera facilitado el tráfico de narcóticos en los Estados Unidos o en el extranjero?

SR. HITZ:

No, no hubo nada. No encontramos información alguna que hubiera sugerido que había sido autorizada... o no autorizada; por supuesto, ese es el detonante. Obviamente, si no era autorizada en el sentido más puro no habría registro alguno de ello. Nosotros estábamos usando el registro escrito para poder formular preguntas inteligentes. No encontramos evidencia alguna de una maniobra por empleados de la CIA para promover el esfuerzo de los Contra con la venta de drogas.

SR. GIBBONS:

Gracias, Sr. Hitz.

Gracias, Señor Presidente. Cedo el resto de mi tiempo.

EL PRESIDENTE:

Gracias Sr. Gibbons.

Honorable Sra. Pelosi.

SRA. PELOSI:

Gracias, Señor Presidente. Nuevamente, quiero elogiarle por realizar esta audiencia abierta, pero solicito que tengamos otra oportunidad para interrogar al Inspector General, porque no tendrá suficiente tiempo disponible para nosotros el día de hoy para que podamos preguntar por lo menos los puntos más importantes de nuestro cuestionamiento.

EL PRESIDENTE:

Concuerdo con su observación. Yo mismo tengo varias preguntas y sé que otros también los tienen.

SRA. PELOSI:

A su juicio, ¿era apropiado el contacto entre la CIA y la Oficina de la Procuraduría Federal en este caso, en el caso de Frogman?

SR. HITZ:

Parece que el abogado que estuvo involucrado tiene una diferente interpretación en cuanto a lo apropiado del contacto. Él declaró en su relato detallado que sintió que estaba ingresando en un área que pudiera causar una situación embarazosa para la actividad de acción encubierta del Presidente en el tema de los Contra y las drogas.

SRA. PELOSI:

Mi preocupación es que la Oficina de la Procuraduría Federal talvez no proceda en ningún asunto por la misma razón que acaba de indicar; para no perjudicar las actividades de la CIA.

SR. HITZ:

Bien, Honorable Sra. Pelosi, mi experiencia con la Oficina de la Procuraduría Federal de los EE.UU. ha sido que si el Procurador Federal considera que él o ella tiene un caso en este asunto; le aseguro que ninguna intervención por parte de la CIA los hubiera tenido al margen. Ellos hubieran ido tras el caso y con toda propiedad.

SRA. PELOSI:

Señor Presidente, se que no tendremos mucho más tiempo. Por tanto ya no haré más preguntas pero quisiera hacer algunas observaciones.

Sr. Hitz, al escuchar sus palabras, le agradezco haya establecido sus limitaciones: usted no tiene ~~el poder de citación~~ la capacidad de llamar a comparecer, los lineamientos no eran claros, ciertos asuntos no podían ser informados en ese momento. Por ejemplo si un activo con el que estábamos comprometidos estaba involucrado en tráfico de drogas. Y eso me lleva a concluir que talvez de forma no intencional, y uso ese término generosamente, nosotros hayamos estado subvencionando a activos que estaban involucrados en tráfico de drogas.

Me complace que la ley haya cambiado, y ahora por lo menos se puede informar. Pero, yo, por mucho que intento, no puedo entender por qué, cómo usted indica en su declaración, la CIA no sabía si estas personas estaban o no involucradas en el tráfico de drogas. Deberían por lo menos saber, por más que sea algo que se deba reportar o no, nosotros por lo menos debíamos saber. Nosotros somos la CIA. ¿Acaso

no tenemos que saber? ¿Acaso no dice el lapicero (aquí): “*el saber es nuestro negocio (trabajo)*”?

SR. HITZ:

Nosotros somos bastante categóricos en cuanto al tema de Blandon y Meneses y el hecho de que no sostenían una relación con la CIA. Tampoco Ricky Ross.

SRA. PELOSI:

Considero que en nuestra investigación debemos hablar con las personas que no se pudo citar. Podremos así entender por qué los \$36.000 no viliéron la pena para ir a Costa Rica por una declaración, y podremos averiguar si es que la CIA identificó o no a alguna persona equivocadamente.

Esto no quiere decir que usted no haya realizado un buen esfuerzo dentro de las limitaciones que tiene en la oficina de Inspección General, pero temo que aun algunas preguntas permanecen sin respuesta, las que tengo la esperanza sean respondidas. Pero, sin embargo, gracias.

EL PRESIDENTE:

Honorable Sr. Bishop. Buenas tardes.

SR. BISHOP:

Buenas tardes y muchas gracias Señor Presidente. Permítanme disculparme por mi demora en llegar. Tuve una demora mecánica de 2 horas con mi vuelo y no quería apurar la situación. Pero estoy encantado de estar aquí.

He leído el informe y tengo unas cuantas observaciones. El primero es que quiero unirme a mis colegas en elogiarle, Sr. Hitz, ahora que se retira de la CIA. Quiero tomar esta oportunidad para unirme a ellos para agradecerle por sus servicios a la agencia y a nuestro país.

También quisiera observar que las acusaciones de que la CIA este involucrada en la introducción y distribución de crack cocaína son muy, muy serias, y eso verdaderamente produjo una tormenta de fuego. En comunidades de minorías esto inmediatamente generó comparaciones con el estudio de la sífilis Tuskegee donde los afro-americanos eran inyectados con gérmenes de sífilis y no fueron tratados con el motivo de hacer un estudio.

Ciertamente quiero hacerle unas cuantas preguntas. ¿Cooperaron los actuales funcionarios proporcionando información y hubo algún funcionario de una agencia gubernamental o agencia estatal o individuo que intentó influenciar su investigación de alguna manera?

SR. HITZ:

No, recibimos buena cooperación y nadie intentó intimidarnos.

SR. DICKS:

¿Por el caballero ceder un momento en ese punto? ¿Y qué hay de ese compañero, el abogado de la CIA que no podía recordar los hechos del caso o la reunión en cuestión? Eso no me parece a mi completa cooperación.

SR. HITZ:

Nuevamente, Sr. Dicks, es lamentable, nos hubiera gustado tener su... si es que él era la persona quien fue autor del documento, y es él quien realizó la intervención con la Oficina de la Procuraduría Federal de los EE.UU... hubiera sido una ayuda si él hubiera recordado, pero nosotros teníamos un registro escrito bastante bueno y a decir verdad, eso es todo con lo que contábamos.

SR. DICKS:

Gracias por ceder.

SR. BISHOP:

No hay de que. Pudiera solamente decirme ¿cuáles eran las responsabilidades legales y reguladoras desde el '79 al '96 referente al requerimiento de informar crímenes potenciales y en cuanto a conservar relación con personas de quienes se sospechaba estaban involucradas con el tráfico de droga?

SR. HITZ:

Pienso que justo antes que usted llegara, hablé respecto a esa historia un tanto singular. A decir verdad, el periodo desde el '82 al '95 fue uno en el que no había un requerimiento oficial para informar sobre alegaciones de tráfico de droga referente a los que no eran empleados de la agencia, y estos eran definidos como Activos, empleados que no eran parte del personal de la CIA. Ese era el acuerdo que fue tratado entre el entonces Procurador General Smith y la agencia. Eso ha sido modificado, desde el '95.

SR. BISHOP:

Aprecio el consejo de la Presidencia de que continuaremos con esto a la voluntad del comité en una fecha posterior, y con eso, concluyo mis preguntas y le estoy muy agradecido, Sr. Hitz.

SR. HITZ:

Gracias, Sr. Bishop.

EL PRESIDENTE:

Honorable Sr. Bishop, gracias.

Hemos pasado la hora señalada, y estoy consciente de que hemos añadido aun más tiempo a su día ya prolongado, Sr. Hitz, pero le quedamos agradecidos. Como puede ver hay bastante interés. Seguramente, habrá varias preguntas de seguimiento sobre este tema a medida que procigamos con nuestra investigación en el comité investigador.

Quiero indicar a los Miembros del comité, que he prometido continuar con el proceso. Y así se hará. Miembros, reconozco que existe mucha preocupación respecto a los siete individuos que rehusaron hacer comentarios. Hemos contactado a los siete y tenemos una variedad de respuestas. Les ofrezco esto como señal de la firme disposición que tenemos para proceder en el avance del presente asunto.

Quisiera hacer una última pregunta Sr. Hitz, si me permite. He leído este informe muy detenidamente. Hace un enfoque, como usted mismo dice, sobre una serie de alegaciones específicas. El informe, pienso, es muy claro en lo que plantea. ¿Es firmado por usted?

SR. HITZ:

Si.

EL PRESIDENTE:

¿Usted firmó este informe sin reservas, y usted respalda este informe y lo que en el esta escrito?

SR. HITZ:

Firmé y respaldo.

EL PRESIDENTE:

Le quedo muy agradecido. Se levanta la sesión.